

Statens lånekasse for utdanning Pour les élèves des classes de 2^{nde}, 1^{ère} et T.ale

www.lanekassen.no

Remboursement de 85% des frais de scolarité pour les élèves du niveau lycée

Votre enfant a, sous certaines conditions, la possibilité de faire une demande de remboursement de 85% des frais d'écolage auprès du Lånekassen (organisme d'Etat pour les bourses et emprunts scolaires et universitaires).

Afin de pouvoir bénéficier de ce remboursement les élèves doivent remplir le **formulaire électronique intitulé « videregående opplæring » depuis le site de Lånekassen (www.lanekassen.no)**. L'élève y a accès avec son **PIN personnel « MinID »** (1). Ne pas oublier d'imprimer le reçu. L'élève doit également remplir le **formulaire P** (téléchargeable depuis le même site). Ce dernier formulaire, dûment rempli, est à retourner au lycée qui se charge de l'envoi. Le formulaire électronique n'est opérationnel qu'à partir du mois de juin. Toute modification de procédure ou de délais sera affichée au courant du printemps.

En remplissant le formulaire électronique les élèves déclenchent également la demande de la bourse de fournitures scolaires qui est accordée à tous les élèves du niveau lycée indépendamment des revenus de la famille. Ce formulaire est utilisé également pour les demandes d'emprunts et autres bourses (dépendant des revenus des parents).

Nous tenons à vous préciser que les délais définitifs sont les suivants : le **15 novembre** pour le premier semestre (août-décembre) et le **15 mars** pour le deuxième (janvier-juin). Les versements de Lånekassen se font en deux fois dans l'année (à l'automne et au mois de janvier).

(1) Pour accéder au formulaire électronique, l'élève doit avoir ses codes PIN « MinId ». Les codes sont envoyés à son domicile après en avoir fait la demande depuis le site : www.minid.difi.no.

For elever i VG1, VG2 og VG3 Statens lånekasse for utdanning

www.lanekassen.no

Søknad om tilbakebetaling av 85% av skolepengene for elever i skolens videregående seksjon (lycée)

Elevene ved skoles videregående seksjon muligheten til å søke Lånekassen om tilskudd til dekning av 85% av skolepengene under visse forutsetninger.

For å søke om denne støtten må elevene fylle ut det **elektroniske-skjemaet for videregående opplæring** direkte på Lånekassens hjemmeside www.lanekassen.no Her må de bruke sin personlige PIN-kode "MinID" (1). Husk å skrive ut kvittering. I tillegg må de fylle ut **P-skjemaet** i papirformat. P-skjemaet lastes ned fra Lånekassens hjemmeside og leveres på skolens sekretariat i utfylt stand. Det er skolen som videresender til Lånekassen. Søknadsfrister og eventuelle endringer av rutine vil bli oppgitt i løpet av vårsemesteret.

Ved å fylle ut det elektroniske skjemaet utløser elevene også søknad om utstyrsstipend som gis til alle elever med ungdomsrett i videregående skole. Utstyrsstipendet gis uavhengig av foreldrenes inntekt. Dette skjemaet brukes også til eventuell søknad om inntektsavhengig lån og stipend.

Søknadsfristene er henholdsvis **15. november** for høstsemesteret (august-desember) og **15. mars** for vårsemesteret (januar-juni). Utbetalingene skjer to ganger i året (en på høsten og en i januar måned).

(1) For å få tilgang til nettsøknaden må elevene ha sine personlige koder, "MinId. Kodene blir sendt til elevens hjemmeadresse etter registrering på www.minid.difi.no.